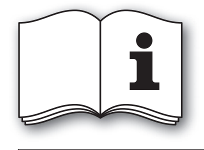




Deutsch

Bedienungsanleitung *(DE/AT/BE/CH)*

für Geräte mit einer Honeywell-Fernbedienung



Dieses Dokument sorgfältig durchlesen und gut aufbewahren



958.016.02.DE

Inhaltsverzeichnis

Deutsch

Vorwort

Als Hersteller spezialisiert sich DRU auf die Entwicklung und Herstellung von Produkten gemäß den strengsten Qualitäts-, Leistungs- und Sicherheitsanforderungen, die es gibt.

Somit ist gewährleistet, dass Sie auf Jahre hinaus mit Ihrem Gerät zufrieden sein werden.

Dieses Gerät ist mit einer CE-Markierung versehen. Gasgeräte, die die grundlegenden Anforderungen der Europäischen Richtlinie für Gasgeräte im Hinblick auf die Sicherheit, Umwelt und den Energieverbrauch erfüllen, sind berechtigt, eine CE-Markierung zu tragen.

Die Installation und die Wartung Ihres Geräts müssen Sie von einem qualifizierten Installateur ausführen lassen.

Zum Gerät gehören zwei Handbücher: die Installationsanleitung und die Bedienungsanleitung.

Die Bedienungsanleitung enthält Informationen, die Sie benötigen, um sicherzustellen, dass das Gerät gut und verlässlich funktioniert.

Vor der Inbetriebnahme des Geräts müssen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen.

Die Bedienungsanleitung und die Installationsanleitung müssen sorgfältig aufbewahrt werden.

Als Benutzer dürfen Sie nur die in der Bedienungsanleitung genannten Arbeiten selbst durchführen. Für die übrigen Arbeiten schalten Sie einen qualifizierten Installateur ein.

Bei Fragen oder in Zweifelsfällen wenden Sie sich bitte an Ihren Installateur.

In der Bedienungsanleitung sind wichtige Informationen mit den folgenden Symbolen gekennzeichnet:

➠ **Erforderliche Maßnahmen**

!Tipp **Vorschläge und Hinweise**

!Achtung **Diese Anweisungen sind zum Schutz vor möglichen Problemen im Rahmen der Nutzung erforderlich.**

!Achtung **Diese Anweisungen dienen dem Schutz vor Bränden, Körperverletzungen beziehungsweise anderen schweren Schäden.**

Deutsch

1. Einleitung

Bei Ihrem Gerät handelt es sich um einen raumluftunabhängig betriebenen Gaskamin. Raumluftunabhängig betriebene Geräte entziehen dem Wohnraum keine Verbrennungsluft, sondern entziehen diese der Außenluft. Dazu dient eine kombinierte Abgasabfuhr-Verbrennungsluftzufuhr. Das konzentrische System kann in einer Windschutzeinrichtung an der Außenwand oder über Dach münden. Falls erforderlich, wird das Gerät in ein Einbauelement (einen Kaminumbau) eingebaut. Ein Kaminumbau muss immer belüftet werden, um eine gute Wärmeableitung zu gewährleisten.

2. SICHERHEIT

Deutsch

2.1 Allgemein

!Achtung
- Lesen Sie dieses Kapitel über die Sicherheit sorgfältig durch;
- Die in diesem Handbuch enthaltenen Vorschriften und Anweisungen sind unbedingt zu beachten und einzuhalten.

2.2 Schutzmaßnahmen / Sicherheitshinweise

Die nachstehenden Vorschriften und Anweisungen sind genau einzuhalten:

- Die Installation und die Wartung Ihres Geräts müssen Sie von einem qualifizierten Installateur ausführen lassen;
- Am Gerät dürfen keine Änderungen vorgenommen werden;
- Mindestens einmal im Jahr muss eine Wartung erfolgen;
- Schließen Sie den Gashahn, wenn das Gerät verpufft/schlecht zündet. Schalten Sie in diesem Fall den Installateur ein;
- Schließen Sie bei Störungen beziehungsweise schlechter Funktion des Geräts den Gashahn und schalten Sie den Installateur ein und machen Sie das Gerät spannungslos;
- Wenn Scheiben Risse oder Bruchstellen aufweisen, dürfen Sie das Gerät nicht verwenden und müssen Sie den Gashahn schließen. Lassen Sie die Scheibe sofort austauschen;
- Bei brennbaren Gegenständen oder Materialien, wie beispielsweise Übergardinen, muss immer ein Sicherheitsabstand von mindestens 50 cm vom Gerät beziehungsweise von den Abgasrohren eingehalten werden;
- Lassen Sie wegen der Feuergefahr keine Kleidung, Handtücher und dergleichen auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts trocknen;
- Zum Schutz vor Verbrennungen dürfen die heißen Teile des Geräts nicht berührt werden.
- Lassen Sie Kinder und Personen, die die Konsequenzen ihres Handelns nicht so gut einschätzen können, niemals mit einem brennenden Gerät allein;
- Bewahren Sie die Fernbedienung außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen auf, die die Konsequenzen ihres Handelns nicht so gut einschätzen können.

➠ Sorgen Sie wegen der anliegenden elektrischen Spannung dafür, dass der Schaltkasten abgeschlossen ist.

!Achtung Das Gerät wird mit 230VAC 50Hz gespeist.

3. Inbetriebnahme

3.1 Erstbetrieb

Wenn ein Kaminumbau verwendet wird, muss dieser vor der Inbetriebnahme des Geräts trocken sein, damit keine Schrumpfrisse auftreten.

!Achtung Ein Umbau aus Steinmaterialien oder ein verputzter Umbau muss zum Schutz vor Rissbildung vor der Inbetriebnahme mindestens 6 Wochen lang trocknen.

Um die drahtlose Fernbedienung verwenden zu können, muss vor der Inbetriebnahme des Geräts ein Kommunikationscode zwischen der Fernbedienung und dem Empfänger eingestellt werden; entsprechende Einzelheiten finden Sie in Kapitel 4.3.1.

Beim ersten Aufheizen kann ein unangenehmer Geruch auftreten, da flüchtige Komponenten aus der Farbe, den Materialien und dergleichen austreten. Dies kann mehrere Stunden lang dauern.

!Achtung
- Haustiere und Vögel können empfindlich auf die freigesetzten Dämpfe reagieren.
- Anfänglich wird das Flammenbild durch die entweichenden flüchtigen Komponenten beeinflusst.

!Tipp
- Schalten Sie das Gerät ganz hoch, um das Ausdampfen zu beschleunigen;
- Lüften Sie den Raum gut;
- Holen Sie alle Haustiere aus dem Raum.

3.2 Schutzmaßnahmen

Zum Schutz vor Gefahrensituationen sind die nachstehend genannten Vorschriften / Anweisungen genau einzuhalten.

!Achtung
- Wenn das Gerät mit der Fernbedienung auf der Thermostatfunktion oder über eine App auf einem Tablet-PC oder mit einem Domotica-System angesteuert wird, kann sich das Gerät einschalten, ohne dass Sie in der Nähe sind. Sie müssen daher Maßnahmen ergreifen, um in einem solchen Fall Beschädigungen von Gegenständen oder Verletzungen von Personen vorzubeugen;
- Bei brennbaren Gegenständen oder Materialien, wie beispielsweise Übergardinen, muss immer ein Sicherheitsabstand von mindestens 50 cm vom Gerät

beziehungsweise von den Abgasrohren eingehalten werden;
- Lassen Sie wegen der Feuergefahr keine Kleidung, Handtücher und dergleichen auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts trocknen;
- Zum Schutz vor Verbrennungen dürfen die heißen Teile des Geräts nicht berührt werden;
- Lassen Sie Kinder und Personen, die die Konsequenzen ihres Handelns nicht so gut einschätzen können, niemals mit einem brennenden Gerät allein;
- Bewahren Sie die Fernbedienung außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen auf, die die Konsequenzen ihres Handelns nicht so gut einschätzen können.

3.3 Verfärbung der Wände und Decken

Die Braunverfärbung ist ein unangenehmes und schwer zu behebendes Problem. Die Braunverfärbung kann durch Staubverbrennung infolge unzureichender Lüftung, Rauchen, Abbrennen von Kerzen, Öllampen und dergleichen verursacht werden. Zigaretten- und Zigarrenrauch enthält Teerstoffe, die sich an den kälteren Wänden absetzen.
Derartige Probleme lassen sich (jedenfalls teilweise) vermeiden, indem man den Raum, in dem das Gerät steht, gut belüftet.

4. Die radiografische Fernbedienung

Das Gerät wird mit einer radiografische Funkfernbedienung geliefert. Damit können Sie das Gerät sowohl manuell als auch mithilfe eines Schaltuhrprogramms bedienen.
Die Temperatur und die Flammenhöhe können manuell geregelt werden; das Schaltuhrprogramm regelt ausschließlich die Temperatur.

Folgende Schaltuhrprogramme sind möglich:
- Ein Schaltuhrprogramm mit identischen Einstellungen für jeden Tag.
- Ein Schaltuhrprogramm mit separaten Einstellungen für Arbeitstage und das Wochenende.
- Ein Schaltuhrprogramm mit separaten Einstellungen für jeden einzelnen Tag.

Außerdem können pro Tag zwei, vier oder sechs verschiedene Zeiträume eingestellt werden.
Das Schaltuhrprogramm lässt sich ganz einfach einstellen, indem für jeden Zeitraum die Anfangszeit und die gewünschte Temperatur eingestellt werden.

4.1 Flammensymbol 🔥

Ein Flammensymbol gibt an, dass der Brenner Ihres Geräts eingeschaltet ist.

4.2 Batterien

Bevor Sie die Fernbedienung verwenden können, müssen Sie die zwei mitgelieferten Penlite-Batterien (Typ AA) eingelegt werden. Nach dem Einlegen der Batterien ist die Fernbedienung auf Handbedienung und Flammenhöhenregelung eingestellt. Um Batterien zu sparen, wird der Bildschirm eine gewisse Zeit nach der letzten Tastenberührung gelöscht, außer, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

4.3 Empfänger

Der Empfänger befindet sich beim Gerät.

4.3.1 Einstellung des Kommunikationscodes

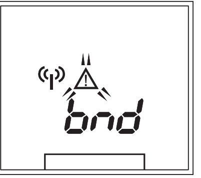
Die Fernbedienung kann erst mit den Heizgerät kommunizieren, nachdem die Fernbedienung beim Heizgerät angemeldet wurde.

- Sorgen Sie dafür, dass die Spannung des Heizgeräts nicht länger als 5 Minuten eingeschaltet ist.
- Wenn die Fernbedienung nicht bereits auf „BND“ eingestellt ist, muss folgende Handlung ausgeführt werden: Drücken Sie die Taste ▤ auf der Fernbedienung 10 Sekunden lang und dieselbe Taste anschließend mehrere Male, bis der folgende Bildschirm (siehe Abb. 1) angezeigt wird.
- Drücken Sie kurz gleichzeitig die Tasten ⌃ und ⌄. Daraufhin wird der folgende Bildschirm angezeigt (siehe Abb. 2). Sobald die Anmeldung vollendet ist, wird der Startbildschirm angezeigt. Wenn das Anmelden misslingt, wird der folgende Bildschirm angezeigt (siehe Abb. 1).

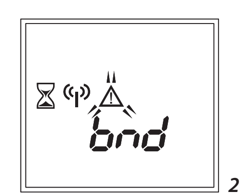
!Achtung Obwohl dies unwahrscheinlich ist, lässt sich nicht ganz ausschließen, dass der Zündvorgang Ihres Geräts unbeabsichtigt durch andere drahtlose Fernbedienungen aktiviert wird. Dazu zählen beispielsweise Fernbedienungen für den Gasherd der Nachbarn, Autoschlüssel sowie Fernbedienungen für Garagentore. Dadurch kann das Feuer in Ihrem Gerät anspringen, ohne dass Sie dies wünschen.

Vor der unbeabsichtigten Zündung Ihres Geräts können Sie sich möglicherweise schützen, indem Sie:

- einen neuen Kommunikationscode zwischen der Fernbedienung und dem Empfänger einstellen;
- den Gashahn des Geräts schließen. Dies ist die sicherste Maßnahme, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird;
- Ergreifen Sie (auch wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist) die genannten Vorsichtsmaßnahmen und beachten Sie die entsprechenden Schutzvorschriften.



1



2

5. Uhrzeit und Tag

Das Schaltuhrprogramm der Fernbedienung kann ausschließlich verwendet werden, wenn die Uhrzeit eingestellt ist. Die Uhrzeit und der Tag können im Benutzermenü eingestellt werden, siehe Abschnitt 8.2 „Einstellung von Uhrzeit und Tag“. Die Zeitanzeige (als 12-Stunden- oder 24-Stunden-Anzeige) kann im Installationsmenü eingestellt werden, siehe Abschnitt 9.1 „Auswahl von 12-Stunden- oder 24-Stunden-Anzeige“.

6. Bedienung

Die Fernbedienung ist mit einem Bildschirm und vier Tasten versehen. Damit kann das Gerät einfach bedient werden und die Einstellungen können auf eine einfache Weise geändert werden.
Es sind zwei Einstellmenüs verfügbar:
- ein Benutzermenü (siehe Kapitel 8)
- ein Installationsmenü (siehe Kapitel 9)

Drücken Sie mindestens 2 Sekunden die Taste ☰, um das „Benutzermenü“ auszuwählen, oder halten Sie die Taste ☰ zehn Sekunden lang gedrückt, um das „Installationsmenü“ auszuwählen.

6.1 Manuelle Bedienung

Abhängig von der im „Benutzermenü“ getroffenen Auswahl kann entweder die Temperatur oder die Flammenhöhe manuell geregelt werden.

6.1.1 Regelung der Flammenhöhe

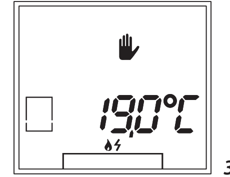
Das Heizgerät muss mit der Hand ein- und ausgeschaltet werden.

6.1.2 Zündung des Heizgeräts

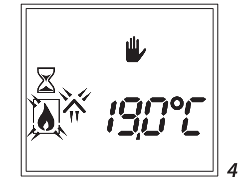
Drücken Sie mindestens 2 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten ⌃ und ⌄ (siehe Abb. 3).

Daraufhin wird der Bildschirm aus Abbildung 4 angezeigt. Die Symbole 🔥 und ⌃ blinken und zeigen damit an, dass Ihr Gerät gezündet wird.

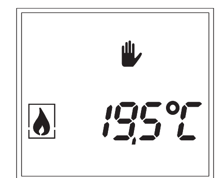
!Achtung Wenn PowerVent verwendet wird, dauert es mindestens 8 Sekunden, bevor das Gerät zündet.



3



4



5

Der Hauptbrenner wird bei 50% gezündet. Das Symbol ⋀ auf dem Bildschirm wird ausgeblendet und das Symbol 🔥 blinkt nicht mehr. Wenn eine Flamme erfasst wird, schaltet das Gerät auf volle Leistung um. Der zweite Brenner wird gezündet (wenn zutreffend). Sobald das Heizgerät gezündet ist, wird der Bildschirm aus Abbildung 5 (noch eingeben) angezeigt.
Jetzt kann die Flammenhöhe manuell eingestellt werden.

!Tipp Sie hören ein „Klicken“, bevor der zweite Brenner gezündet wird.

6.1.2.1 Ein- und Ausschalten des zweiten Brenners (wenn zutreffend)

Der zweite Brenner kann durch eine Tastenkombination auf der Fernbedienung ein- und ausgeschaltet werden.

- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten ▤ und ⋀. Der zweite Brenner wird eingeschaltet.

Der Hauptbrenner schaltet kurz in den niedrigen Stand und kehrt dann in den Stand zurück, den er vor dem Einschalten des zweiten Brenners hatte.

- Drücken Sie die Taste ⏻ einmal. Der zweite Brenner wird ausgeschaltet.

!Achtung **Wenn die Taste ⏻ zweimal gedrückt wird oder wenn die Taste ⏻ lange gedrückt wird, schaltet sich das Gerät komplett aus.**

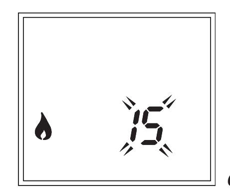
Die oben beschriebene Vorgehensweise ist nur möglich, wenn das System auf „Handbedienung“ eingestellt ist. Dies ist an dem Symbol ✋ auf dem Bildschirm der Fernbedienung zu erkennen.

6.1.3 Einstellung der Flammenhöhe

Drücken Sie einmal die Taste ⌃ oder ⌄. Daraufhin wird der Bildschirm aus Abbildung 6 angezeigt. Die aktuell eingestellte Flammenhöhe blinkt.

➠ Stellen Sie die gewünschte Flammenhöhe mit den Tasten ⌃ und ⌄ ein. Je nach der gedrückten Taste wird das Symbol ⋀ oder ⋁ kurz auf dem Bildschirm angezeigt.

Die Flammenhöhe kann zwischen 1 und 15 eingestellt werden. Die Höhe der Flamme wird auf dem Bildschirm angezeigt: 1 (niedrigster Stand) und 15 (höchster Stand).
Warten Sie einige Sekunden oder drücken Sie die Taste ⏻, um das Menü zu verlassen.



6

!Achtung Die Flammenhöhe kann nur geregelt werden, wenn das Heizgerät eingeschaltet ist.

6.1.4 Ausschalten des Geräts

➠ Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Taste ⏻ einmal oder eventuell zweimal, wenn auch der zweite Brenner eingeschaltet ist.

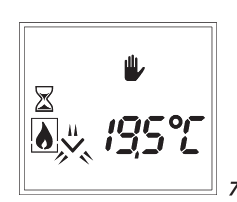
Deutsch

Deutsch

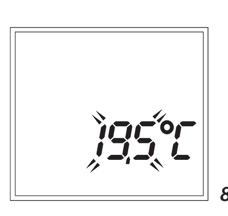
Daraufhin wird der Bildschirm aus Abbildung 7 angezeigt. Das Symbol ∨ blinkt und zeigt damit an, dass das Gerät ausgeschaltet wird. Nachdem das Gerät ausgeschaltet wurde, wird wieder der Startbildschirm angezeigt.

6.2 Temperaturregelung

Das Gerät wird abhängig vom Wärmebedarf automatisch ein- und ausgeschaltet. Drücken Sie einmal die Taste ⌃ oder ⌄, um die gewünschte Temperatur einzustellen. Daraufhin wird der Bildschirm aus Abbildung 8 angezeigt. Die aktuell eingestellte Temperatur blinkt.



7



8

Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten ⌃ und ⌄ ein. Je nach der gedrückten Taste wird das Symbol ∧ oder ∨ kurz auf dem Bildschirm angezeigt. Die Temperatur kann zwischen 5,0 und 35,0 °C eingestellt werden.

!Achtung Sorgen Sie dafür, dass sich die Fernbedienung im selben Raum befindet wie das Gerät.

!Achtung Die Fernbedienung enthält ein Thermostat. Legen Sie diese immer an einen festen, zugfreien Platz ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Warten Sie einige Sekunden oder drücken Sie die Taste ⓘ, um das Menü zu verlassen.

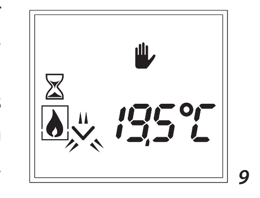
6.2.1 Vorübergehendes Unterbrechen der Temperaturregelung

Bei Verwendung der Temperaturregelung kann das Gerät auch vorübergehend ausgeschaltet werden.

Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie einmal die Taste ⓘ.

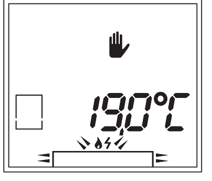
Daraufhin wird der Bildschirm aus Abbildung 9 angezeigt. Das Symbol ∨ blinkt und zeigt damit an, dass das Gerät ausgeschaltet wird. Sobald das Gerät ausgeschaltet ist, wird der Bildschirm aus Abbildung 10 angezeigt.

Das Symbol ⎯ blinkt und zeigt damit an, dass das Gerät von Hand gezündet werden muss, indem gleichzeitig die Tasten ⌃ und ⌄ gedrückt werden. Sobald das Gerät gezündet ist, wird die Temperaturregelung wieder aktiv.



9

!Achtung Die eingestellte Temperatur kann während der vorübergehenden Unterbrechung der Temperaturregelung nicht geändert werden.



10

6.3 Andere Arten der Bedienung

Der Ofen kann außer mit der Fernbedienung auch auf andere Arten bedient werden. Zum Beispiel über eine Applikation auf Ihrem Tablet-PC.
Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website www.dru.nl oder erhalten Sie bei Ihrem Händler.

7. Schaltuhrprogramm

Die Temperatur wird über das eingestellte Schaltuhrprogramm geregelt, siehe Abschnitt 8.6 „Einstellung des Schaltuhrprogramms“. Das Zünden und Ausschalten des Geräts erfolgt komplett automatisch.

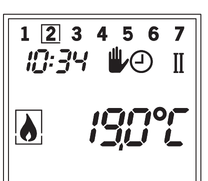
7.1 Vorübergehendes Ändern der eingestellten Temperatur

Die gewünschte Temperatur für einen Zeitraum kann vorübergehend erhöht oder gesenkt werden.

- Drücken Sie einmal die Taste ⌃ oder ⌄, um die vorübergehend gewünschte Temperatur einzustellen. Daraufhin wird der Bildschirm aus Abbildung 11 angezeigt.
  Die aktuell eingestellte Temperatur blinkt.
- Stellen Sie die vorübergehend gewünschte Temperatur mit den Tasten ⌃ und ⌄ ein. Je nach der gedrückten Taste wird das Symbol ∧ oder ∨ kurz auf dem Bildschirm angezeigt.
- Warten Sie einige Sekunden oder drücken Sie die Taste ⓘ, um das Menü zu verlassen.
  Daraufhin wird der (Beispiel-)Bildschirm aus Abbildung 12 angezeigt. Das Symbol ✋ gibt an, dass die Temperatur manuell geändert wurde.



11



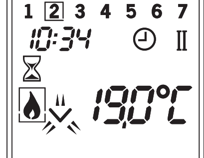
12

Die vorübergehende Änderung kann rückgängig gemacht werden, indem die gewünschte Temperatur wieder auf die betreffende Temperatur des aktuellen Zeitraums eingestellt wird. Beim Übergang zu einem neuen Zeitraum wird die vorübergehende Änderung automatisch aufgehoben.

7.2 Vorübergehendes Unterbrechen des Schaltuhrprogramms

Bei Verwendung des Schaltuhrprogramms kann das Gerät auch vorübergehend ausgeschaltet werden.

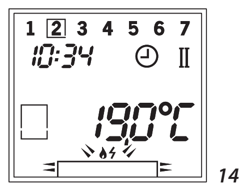
- Drücken Sie einmal die Taste ⓘ, wenn das Gerät gezündet ist.
  Daraufhin wird der (Beispiel-)Bildschirm aus Abbildung 13 angezeigt. Das Symbol ∨ blinkt und zeigt damit an, dass das Gerät ausgeschaltet wird.



13

Deutsch

Sobald das Gerät ausgeschaltet ist, wird der Bildschirm aus Abbildung 14 angezeigt.
Das Symbol ⌐ blinkt und zeigt damit an, dass das Gerät von Hand gezündet werden muss, indem gleichzeitig die Tasten ⌃ und ⌄ gedrückt werden.
Sobald das Gerät wieder gezündet ist, wird das Schaltuhrprogramm wieder aktiv.



14

!Achtung Die gewünschte Temperatur kann jetzt nicht vorübergehend geändert werden.

8. Benutzermenü

Das Benutzermenü besteht aus vier Bildschirmen mit den folgenden Funktionen:
- Bildschirm 1: Eco Wave
- Bildschirm 2: Schaltkontakt
- Bildschirm 3: Omnivent
- Bildschirm 4: Zeit einstellen

Wenn Sie einen dieser Bildschirme und die dazugehörigen Funktionen nicht verwenden möchten, können Sie diesen Bildschirm ausschalten. Die betreffenden Funktionen werden dann nicht mehr auf Ihrer Fernbedienung angezeigt.

!Tipp Die Fernbedienung ist bei Lieferung auf manuelle Bedienung eingestellt. Wenn Sie das Schaltuhrprogramm verwenden möchten, müssen Sie dies im Installationsmenü einstellen (siehe Kapitel 9). Anschließend können Sie diese Funktion(en) verwenden; Sie finden diese Funktion(en) im Benutzermenü auf dem vierten (und eventuell folgenden)Bildschirm(en) bzw. der vierten (und eventuell folgenden) Menükarte(n). In diesem Installationsmenü können Sie auch die in Kapitel 8 genannten Bildschirme ausschalten.

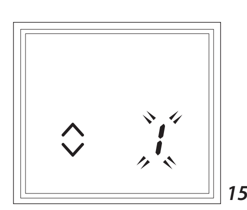
Im Benutzermenü stehen die folgenden Auswahlmöglichkeiten zur Verfügung:
- Manuell mit Flammenhöhenregelung
- Manuell mit Temperaturregelung
- Schaltuhrprogramm (Temperaturregelung)

Im Benutzermenü sind die folgenden Einstellungen möglich:
- Zeit
- Wochentag
- Schaltuhrprogramm

!Achtung Sie verlassen das Benutzermenü, indem Sie die Taste ⓘ drücken, oder fünf Sekunden nach der letzten Tastenberührung.

8.1 Eco Wave

Der erste Bildschirm im Benutzermenü ist die Wave-Funktion (siehe Abb. 15). Mit dieser Funktion ist es möglich, das Flammenbild automatisch und kontinuierlich in der Höhe variieren zu lassen. Damit sparen Sie Energie, während Sie gleichzeitig ein prächtiges Flammenbild erzeugen. Diese Funktion kann mit der Fernbedienung nur ein- und ausgeschaltet werden.
Mit der Applikation gibt es viele weitere Optionen.


15

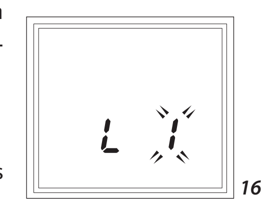
!Tipp Um die Wave-Funktion zu aktivieren, muss das Gerät eingeschaltet sein!

Gehen Sie wie folgt vor:

- Öffnen Sie den ersten Bildschirm im Benutzermenü. Halten Sie die Taste ▤ 2 Sekunden lang gedrückt.
- Schalten Sie die Wave-Funktion mit den Pfeiltasten "⌃ ⌄" ein oder aus: 1 = ein, 0 = aus.

8.2 Schaltkontakt (wenn zutreffend)

Der zweite Bildschirm im Benutzermenü bezieht sich auf den Schaltkontakt (siehe Abb. 16). Mit dieser Funktion kann über die Fernbedienung des Ofens z. B. eine Lampe bedient werden. Diese Funktion kann mit der Fernbedienung nur ein- und ausgeschaltet werden.
Mit der Applikation gibt es viele weitere Optionen.


16

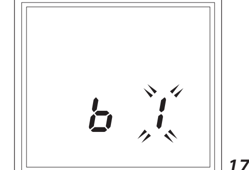
!Tipp Damit diese Funktion verwendet werden kann, muss eine Lampe/ein Lux-Element angeschlossen sein!

Gehen Sie wie folgt vor:

- Öffnen Sie den zweiten Bildschirm im Benutzermenü. Halten Sie die Taste ▤ 2 Sekunden gedrückt und drücken Sie anschließend noch einmal kurz die Taste ▤ .
- Schalten Sie die Lampe/das Lux-Element (max 230VAC) mit den Pfeiltasten "⌃ ⌄" ein oder aus: 1 = ein, 0 = aus.

8.3 Omnivent (wenn zutreffend)

Der dritte Bildschirm im Benutzermenü enthält die Bedienung für das Omnivent-Lüftungssystem (siehe Abb. 17). Mithilfe dieser Funktion können Sie


17

Deutsch

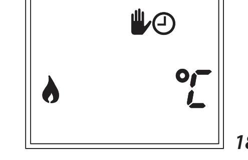
mit Ihrer Fernbedienung z. B. einen Lüfter im Kaminumbau bedienen. Diese Funktion kann nur ein- und ausgeschaltet werden.

!Tipp Damit diese Funktion verwendet werden kann, muss ein Omnivent-Lüftungssystem angeschlossen sein!

Gehen Sie wie folgt vor:

- Öffnen Sie den dritten Bildschirm im Benutzermenü. Halten Sie die Taste ▤ 2 Sekunden gedrückt und drücken Sie anschließend noch 2x kurz die Taste ▤ .
- Schalten Sie das Omnivent-System mit den Pfeiltasten "⌃ ⌄" ein oder aus: 1 = ein, 0 = aus.

8.4 Auswahl Manuell oder Schaltuhrprogramm


18

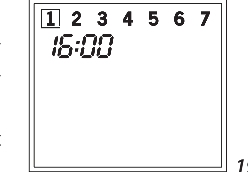
- Drücken Sie einmal die Taste ▤. Daraufhin wird der Bildschirm aus Abbildung 18 angezeigt.

Eine Kombination aus zwei Symbolen blinkt. Dabei sind drei Kombinationen möglich:

✋ + 🔥 : Manuell mit Flammenhöhenregelung
✋ + °C : Manuell mit Temperaturregelung
🕘 + °C : Schaltuhrprogramm (Temperaturregelung)

- Wählen Sie mithilfe von Taste ⌃ oder Taste ⌄ die gewünschte Kombination aus.
- Warten Sie einige Sekunden oder drücken Sie die Taste ⏻, um das Menü zu verlassen.

8.5 Einstellung von Uhrzeit und Tag



19

- Drücken Sie mehrere Male die Taste ▤, bis der Bildschirm aus Abbildung 19 angezeigt wird. Die eingestellte Uhrzeit blinkt.
- Stellen Sie mit den Tasten ⌃ und ⌄ die richtige Zeit ein.
- Drücken Sie die Taste ▤. Jetzt blinken die Wochentage.
- Wählen Sie den Wochentag mit den Tasten ⌃ und ⌄ aus. Die quadratische Umrandung zeigt an, welcher Tag ausgewählt ist.
- Warten Sie einige Sekunden oder drücken Sie die Taste ⏻, um das Menü zu verlassen.

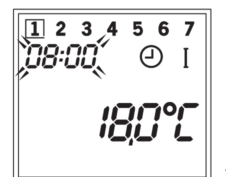
!Achtung Wenn die Option 1 beim Schaltuhrprogramm ausgewählt ist, werden die Wochentage nicht angezeigt.

8.6 Einstellung des Schaltuhrprogramms

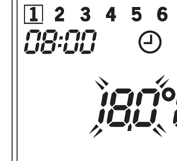
Abhängig von der getroffenen Wahl im Installationsmenü können 1, 2 oder 7 Schaltuhrprogramme und II, IV oder VI Zeiträume pro Tag eingestellt werden. Das Einstellen der Schaltuhrprogramme ist bei allen Auswahlmöglichkeiten gleich.

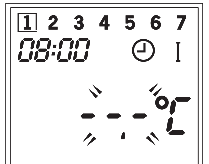
Das Einstellen eines Schaltuhrprogramms erfolgt wie folgt:

- Drücken Sie mehrere Male die Taste ▤, bis der Bildschirm aus Abbildung 20 angezeigt wird. Die eingestellte Startzeit von Zeitraum I blinkt.
- Stellen Sie mit den Tasten ⌃ und ⌄ die richtige Startzeit ein.
- Drücken Sie die Taste ▤. Die eingestellte Temperatur von Zeitraum I blinkt.
- Stellen Sie mit den Tasten ⌃ und ⌄ die gewünschte Temperatur von Zeitraum I ein.
- Drücken Sie Taste ▤ und wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte, um die gewünschte Startzeit und Temperatur für alle Zeiträume und Tage einzustellen. Es ist auch möglich, das Gerät während eines eingestellten Zeitraums auszuschalten.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur dann auf **--,-** (siehe Beispielbildschirm, Abbildung 21).
- Warten Sie einige Sekunden oder drücken Sie die Taste ⏻, um das Menü zu verlassen.



20





21

9. Installationsmenü

Das Installationsmenü kann wie folgt ausgewählt werden:

- Verlassen Sie das Benutzermenü, wenn dieses ausgewählt ist.
- Halten Sie dann Taste ▤ zehn Sekunden lang gedrückt.

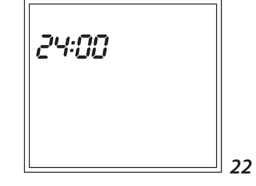
Im Installationsmenü stehen die folgenden Auswahlmöglichkeiten zur Verfügung:

Auswahl 12-Stunden- oder 24-Stunden-Zeitanzeige
Auswahl des Schaltuhrprogramms (1, 5/2, 7 Tage oder ✋)
Auswahl der Anzahl Zeiträume pro Tag (II, IV oder VI)

!Achtung Sie verlassen das Installationsmenü, indem Sie die Taste ⏻ drücken, oder fünf Sekunden nach der letzten Tastenberührung.

Deutsch

9. 1 Auswahl 12-Stunden- oder 24-Stunden-Anzeige



22

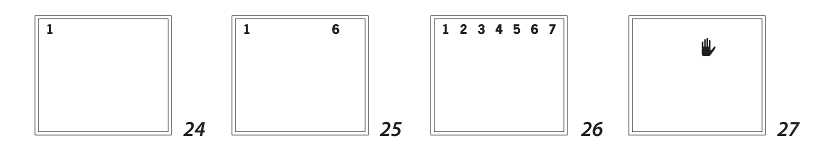
12:00 AM PM
23

- Drücken Sie die Taste ▤ mehrere Male , bis Abbildung 22 oder 23 angezeigt wird. Die aktuelle Zeitanzeige blinkt.
- Wählen Sie mithilfe der Tasten ⌃ oder ⌄ die gewünschte Zeitanzeige aus.
- Warten Sie einige Sekunden oder drücken Sie die Taste ⏻, um das Menü zu verlassen.

9.2 Auswahl des Schaltuhrprogramms (1, 5/2, 7 Tage oder ✋)

- Drücken Sie mehrere Male die Taste ▤, bis einer der folgenden Bildschirme angezeigt wird (siehe die Abbildungen 24 bis 27).
- Wählen Sie mithilfe der Tasten ⌃ oder ⌄ das gewünschte Schaltuhrprogramm aus (1, 5/2, 7 oder ✋). Das Schaltuhrprogramm 5/2 wird auf dem Bildschirm durch 1..6 dargestellt.
- Warten Sie einige Sekunden oder drücken Sie die Taste ⏻, um das Menü zu verlassen.

!Achtung Die Auswahl der Option ✋ bedeutet kein Schaltuhrprogramm. Dann ist nur „Manuell mit Flammenhöhenregelung“ möglich.

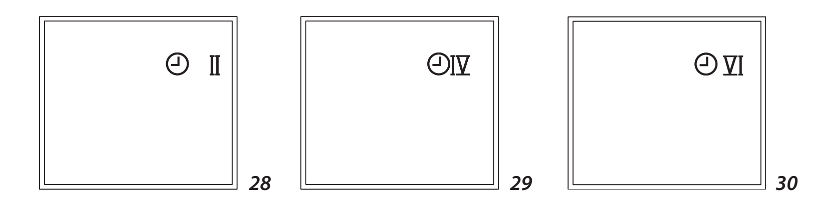


24 25 26 27

9.3 Auswahl der Tageszeiträume (II, IV oder VI)

- Drücken Sie mehrere Male die Taste ▤, bis einer der folgenden Bildschirme angezeigt wird (siehe die Abbildungen 28 bis 30). Die aktuell ausgewählte Option (Ziffern) blinkt.
- Wählen Sie mithilfe der Tasten ⌃ oder ⌄ die gewünschte Anzahl Zeiträume pro Tag aus (II, IV oder VI).
- Warten Sie einige Sekunden oder drücken Sie die Taste ⏻, um das Menü zu verlassen.

Deutsch



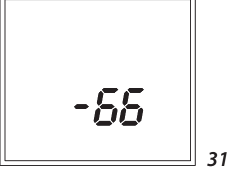
28 29 30

9.4 Einstellungsoptionen für Eco Wave, Schaltkontakt und Om-nivent

- Drücken Sie mehrere Male die Taste ▤, bis einer der folgenden Bildschirme angezeigt wird (siehe die Abbildungen 15 bis 17). Die aktuell ausgewählte Option (Ziffern) blinkt.
- Wählen Sie mithilfe der Tasten ⌃ oder ⌄ die gewünschte Einstellung der Funktionen aus:
  0 = nicht im Menü enthalten
  1 = Standardeinstellung aus
  2 = Standardeinstellung ein
  3 = letzter Stand

10. Empfangsempfindlichkeit

- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten ⓘ und ⌄. Daraufhin wird der Bildschirm aus Abbildung 31 angezeigt.
  Der RSSI-Wert (Receiver Signal Strength Indicator) wird angezeigt.
  RSSI: -20 bis -70 ist gut; -80 bis -100 ist schlecht.
  Halten Sie die Fernbedienung gegebenenfalls näher zum Gerät, um den Empfang zu verbessern.



31

11. Austauschen der Batterien

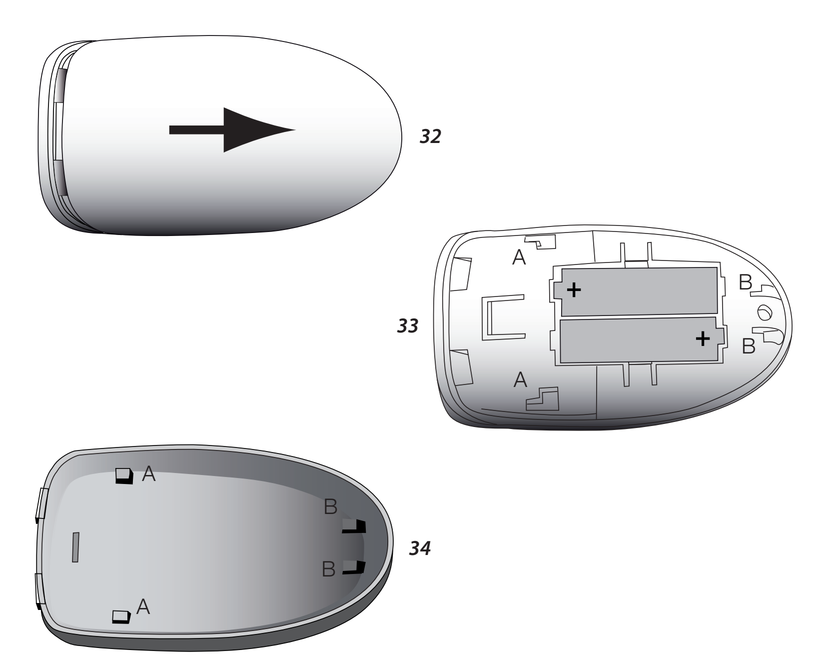
Die Fernbedienung funktioniert mit zwei Penlite-Alkali-Batterien (Typ AA).
Wenn das Symbol auf dem Bildschirm blinkt, müssen die Batterien ausgetauscht werden.
Wenn die Batterien komplett leer sind, wird auf dem Bildschirm nichts mehr angezeigt. Legen Sie daher rechtzeitig neue Batterien in die Fernbedienung ein.
Die Batterien werden wie folgt ausgetauscht:

- Entfernen Sie die Abdeckung auf der Rückseite der RF-Fernbedienung, schieben Sie diese dazu einige Millimeter nach unten (siehe Abbildung 32) und heben Sie sie dann an.
- Nehmen Sie die alten Batterien aus der Halterung.
- Legen Sie die neuen Batterie in die Halterung ein, siehe Abbildung 33.

Deutsch

- Setzen Sie die Abdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung wieder an, indem Sie die Nocken A und B der hinteren Klappe (siehe Abb. 34) in die dazugehörigen Aussparungen des Gehäuses stecken (siehe Abb. 33).
- Schieben Sie die Abdeckung nach oben und verriegeln Sie sie auf diese Weise.
- Geben Sie nach dem Austauschen der Batterien erneut die Uhrzeit und den Wochentag ein. Dies ist nur erforderlich, wenn Sie das Schaltuhrprogramm verwenden.

!Achtung Werfen Sie leere Batterien nicht weg, sondern entsorgen Sie diese als Sondermüll.



12. Störungsschema

Die Bildschirme in den Abbildungen 35 bis 37 zeigen mögliche Störungssituationen an.

Kommunikationsstörung zwischen der Fernbedienung und dem Gerät (siehe Abb. 35).

Das Symbol ⚠ blinkt.

Möglicherweise ist der Abstand zwischen dem Gerät und der Fernbedienung zu groß. Halten Sie die Fernbedienung näher zum Heizgerät.

Störung des Heizgeräts (siehe Abb. 36).

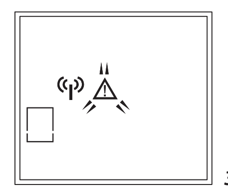
Auf dem Bildschirm wird ein F angezeigt, gefolgt durch einen 2-ziffrigen Störungscode.

Das Symbol ⚠ blinkt.

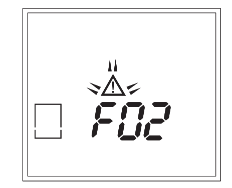
!Achtung Das Gerät darf nicht verwendet werden und Sie müssen Kontakt mit Ihrem Installateur aufnehmen.

Eine sogenannten Lockout-Störung des Geräts (siehe Abb. 37).
Auf dem Bildschirm wird ein F angezeigt, gefolgt durch einen 2-ziffrigen Störungscode. Der Text Reset gibt an, dass das Gerät zurückgestellt werden kann. Das Symbol ⚠ blinkt.

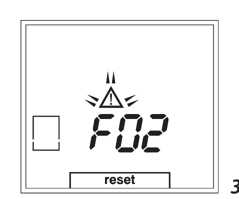
Bei der Fehlermeldung F01 können Sie das Gerät maximal 3x nacheinander zünden. Anschließend wird auf dem Bildschirm F00 angezeigt und kann das Gerät 30 Minuten lang nicht gezündet werden.



35



36



37

13. Wartung

Das Gerät muss mindestens einmal jährlich kontrolliert werden, um sicherzustellen, dass es noch immer gut und gefahrlos funktioniert.

!Achtung
- Die Wartung Ihres Geräts müssen Sie von einem qualifizierten Installateur ausführen lassen;
- Wenn Scheiben Risse oder Bruchstellen aufweisen, dürfen Sie das Gerät nicht verwenden und müssen Sie den Gashahn schließen. Lassen Sie die Scheibe sofort austauschen;
- Sie selbst dürfen am Gerät keine Änderungen vornehmen.

!Achtung Sie als Benutzer dürfen das Gerät nur außen reinigen.
- Verwenden Sie dazu keine Reinigungsmittel mit einer Ätz- oder Scheuerwirkung;
- Lackschäden, die darauf zurückzuführen sind, dass irgendwelche Gegenstände auf / gegen den Mantel des Geräts gefallen sind beziehungsweise daraufgestellt wurden, unterliegen nicht der Garantie.

13.1 Reinigen der Scheibe

Bei einigen Geräten kann die Innenseite der Scheibe auf eine einfache Weise gereinigt werden. Diese Geräte verfügen über einen Scheibenrahmen, der gekippt werden kann. Wenn Sie ein derartiges Gerät verwenden, müssen Sie

Deutsch

Deutsch

beim Öffnen und Schließen des Ofens wie folgt vorgehen.

!Achtung Reinigen Sie die Scheibe nur, wenn der Ofen „kalt" ist!

!Achtung Vermeiden/beseitigen Sie Fingerabdrücke auf den Scheiben, da diese andernfalls einbrennen.

13.1.1 Öffnen des Scheibenrahmens

Zum Öffnen des Scheibenrahmens durchlaufen Sie die folgenden Schritte (siehe Abb. 38):

- Lösen Sie die Schraube (T) im Sicherungsbügel (U) um 3 Umdrehungen (siehe Abb. 38 (1)).
- Drehen Sie den Sicherungsbügel (U) eine Viertelumdrehung nach links. Damit wird der Hebel (X), mit dem der Rahmen geöffnet werden kann, entriegelt.
- Ziehen Sie den Hebel (X) mit den Zeigefingern nach unten und schieben Sie den Hebel an der Unterseite entlang um 180° nach rechts (siehe Abb. 38 (2 und 3)).

!Achtung Drücken Sie den Scheibenrahmen an, während der Hebel (X) nach rechts geschoben wird. Damit verhindern Sie, dass die Scheibe nach vorne fällt und beschädigt wird.

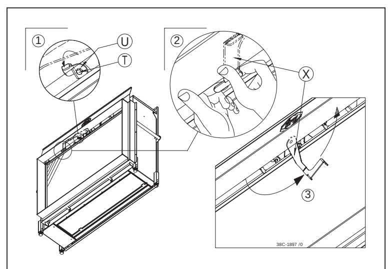
- Ziehen Sie den Scheibenrahmen an den zwei Laschen, die sich links und rechts an der Oberseite des Rahmens befinden, nach vorne, bis dies nicht mehr weiter möglich ist (siehe Abb. 39).
- Der Scheibenrahmen ist jetzt geöffnet. Sie können die Scheibe nun einfach reinigen.

13.1.2 Schließen des Scheibenrahmens

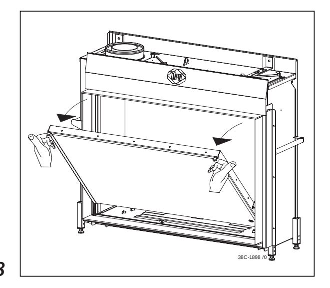
Das Schließen des Scheibenrahmens erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie das oben beschriebene Öffnen.

Beachten Sie beim Schließen die folgenden Hinweise:

- Sorgen Sie dafür, dass sich der Scheibenrahmen in den Rillen auf der linken und rechten Seite befindet.



38



39

!Achtung Sie müssen den Rahmen andrücken, bevor der Hebel wieder nach links geschoben werden kann. Sonst fallen die Nocken nicht über die Scheibe und ist diese nicht sicher befestigt.

➠ Drehen Sie den Sicherungsbügel (U) wieder in die richtige Position und ziehen Sie die Schraube (T) wieder fest.

14. Umweltschutz

14.1 Allgemein

Alle Verpackungsmaterialien sind auf dem regulären Wege zu entsorgen.
Batterien gelten als Sondermüll und müssen in die dafür vorgesehenen Container geworfen werden.

14.2 Das Gerät

Am Ende seiner Lebensdauer ist das Gerät in vertretbarer Weise der Verarbeitung zuzuführen, so dass das Gerät beziehungsweise dessen Komponenten wiederverwertet werden können.

!Achtung Vor der Entsorgung ist Folgendes zu tun:
- Schließen Sie zuerst den Gashahn;
- Trennen Sie den 230VAC-Anschluss vom Stromnetz;
- Lösen Sie dann die Verbindung zwischen dem Gerät und dem Gashahn.

➠ Entfernen Sie das Gerät.

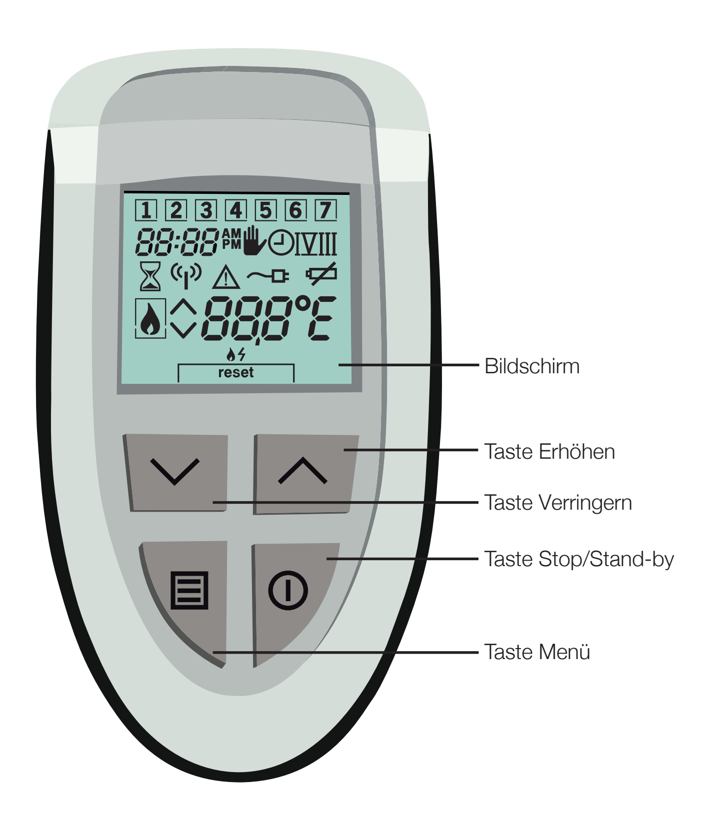
➠ Stellen Sie das Gerät nicht zum unsortierten Abfall, sondern geben Sie es bei einer offiziellen Sammelstelle ab.

➠ Informationen zum Abgeben und Einsammeln von Altgeräten erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde.

15. Garantie

Für die Garantie auf Ihr DRU-Gerät ist Ihr Lieferant zuständig. Bei Problemen sollten Sie sich immer an ihn wenden. Ihr Lieferant schaltet DRU ein, wenn er das für notwendig hält. Dabei gilt eine zweijährige Fabrikgarantie ab dem Ankaufdatum.

Anlage 1: Bildschirm und Tasten



Anlage 2: Bildschirm

	Handbedienung.
	Schaltuhrprogramm aktiv.
I II III IV V VI	Aktiver Schaltuhrzeitraum.
	Raumluftunabhängiger (links) oder raumluftabhängiger Kamintyp (rechts).
	Heizgerät ist an.
	Heizgerät kann gezündet werden.
reset	Störung im Heizgerät kann zurückgestellt werden.
	Brenner aus/Einstellung verringern (links), Brenner an/Einstellung erhöhen (rechts).
	Es wird eine Handlung ausgeführt (z.B. Heizgerät wird gezündet).
	Störung.
	Netzstecker des Heizgeräts ist falsch herum angeschlossen.
	RF-Kommunikation.
	Batterien sind fast leer (Symbol blinkt).
88:88 AM PM	Zeitanzeige (24-Stunden- oder 12-Stunden-Anzeige).
1 2 3 4 5 6 7	Wochentage. Das Quadrat kennzeichnet den aktuellen Tag.
888°C	Temperaturanzeige.
Err	Temperaturfühler ist/sind defekt.

Tasten

	Einstellung erhöhen oder Auswahl ändern.
	Einstellung verringern oder Auswahl ändern.
	Auswahlmenü und Menüauswahl.
	Menü Einstellen beenden oder zu Stand-by wechseln.

Deutsch



DRU Verwarming B.V.
The Netherlands
Postbus 1021, NL-6920 BA Duiven
Ratio 8, NL-6921 RW Duiven